

VIRGINIA MONDINI

Translato

GET IN TOUCH WITH ME

Via Circumlacuale, 8, Bracciano, 00062, (RM) Italy Cell: +39 3473355230 Email: virginiamondini@gmail.com

SOFT SKILLS

Autonomy Problem solving Professionality Punctuality Time management Team work Solution-oriented Flexibility

LANGUAGES

Mother tongue: Italian

Language I currently work with English: C1-C2 German: C1 French: B2

Other languages I studied/am currently studying Hungarian: B2 Turkish: B1/ B2 Croatian: B1

PERSONAL BACKGROUND

I am an Italian translator, who has graduated in translation at the University for Translators (SSLMIT) inTrieste and has a good knowledge of CAT Tools and subtitling programmes (Trados, Aegisub, SubtitleEdit etc.), as well as translation techniques. I am extremely motivated to improve my skills and confindent in my ability to follow instructions and deliver quality results.

WORK EXPERIENCE

Translation of the website www.gnatologia.org *Feb 2018 - Sep 2020*

Work experience as a volunteer for Aiesec.net 2019-2021

Work experience as a Translator for Ollang Istanbul R&D Office Ongoing

PREVIOUS EDUCATION

Master's degree in Specialized Translation at SSLMIT, Forlì (Unibo) 2021-present

University single courses in Languages and Intercultural Studies (Hungarian, Turkish and Norwegian), Univeristy of Florence, Italy September 2020-2022

Private online master in Audiovisual Translation University of Cádiz, Spain October 2021 - ongoing

Subtitling and Dialogue Adaptation course at Words in Progress Srl, Turin, Italy *October 2020-December 2020*

Erasmus+ Eötvös Loránd University, Budapest, Hungary, 2019 Bosphorus University, Istanbul, 2023

Bachelor's degree in Interpretation and Translation, University of Trieste, 2017 - 2020